

FUNKTIONSDATENBLATT

Functional data sheet / Fiche technique des fonctions

DCC / AC

DECODERTYP

Type of decoder / Type de décodeur



MS450P22

DIESELLOKOMOTIVE

Diesel locomotive / Locomotive diesel

BR 217

Mit Decoder für den Digitalbetrieb unter DCC und Motorola-Protokoll.



Welche Protokolle Ihre Digitalzentrale unterstützt und wie Sie eine neue Lokomotive anlegen, entnehmen Sie bitte der Anleitung der Digitalzentrale. Wir empfehlen für einen vollen Funktionsumfang das DCC-Protokoll mit 28 bzw. 128 Fahrstufen.

Für eine vollständige Beschreibung sämtlicher CV (Decoder-Parameter) lesen Sie bitte die Decoder-Anleitung passend zu dem Decodertyp Ihres Modells.

Wie Sie CVs bei dem vorliegenden Decoder verändern können, entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihrer Digitalzentrale und achten Sie auf die Hinweise in der Decoder-Anleitung.

Die aktuellste Decoder-Betriebsanleitung finden Sie auf unserer Webseite unter Downloads beim Artikel.

With decoder for digital operation under DCC and Motorola protocol.



Please refer to the manual of your digital control station to find out which protocols are supported and how to add a new locomotive.

We recommend using the DCC protocol with 28 or 128 speed steps for a full range of functions.

For a complete description of all CV (Configuration Variables), please read the manual for the decoder type of your model.

Please follow the instructions of your digital control station for changing CVs and also pay attention to the remarks in the decoder manual.

The latest version of the decoder manual can be found on our website under downloads at the article.

Avec décodeur sonore pour le fonctionnement numérique sous protocole DCC et Motorola.



Pour savoir quels protocoles sont supportés par votre centrale numérique et comment y créer une nouvelle locomotive, veuillez consulter le mode d'emploi de la centrale numérique. Pour une fonctionnalité complète, nous recommandons le protocole DCC avec 28 ou 128 pas de vitesse.

Pour une description complète de tous les CV (paramètres du décodeur), veuillez lire le mode d'emploi du décodeur de votre modèle.

Pour savoir comment modifier les CV de votre décodeur, consultez le mode d'emploi de votre centrale numérique et suivez les instructions du mode d'emploi du décodeur.

Vous pouvez trouver le dernier mode d'emploi en date pour le décodeur sur notre site internet, dans la rubrique Téléchargements sur la page de l'article.

Weitere Informationen zum Decoder finden Sie unter:
More information about the decoder can be found here:
Vous trouverez plus d'informations sur le décodeur ici :



F0	Licht / Light / Feux
F1	Fahrgeräusch / Driving noise / Bruit de marche
F2	Horn hoch / Horn high / Klaxon aigu
F3	Horn tief / Horn low / Klaxon basse
F4	Kurvenquietschen (nur mit F1 und bei Fahrt) / Curve squeaking (only with F1 and whilst driving) / Grincement de virage (uniquement avec F1 et en marche)
F5	An-/Abkuppeln / Couple/Decouple / Atteler/Dételer
F6	Rangiergang + Rangierlicht Doppel-A (Rangierlicht nur mit F0) / Shunting gear + Shunting light, double-A (Shunting light only with F0) / Vitesse de manœuvre + Feux de manœuvre double A (Feux de manœuvre uniquement avec F0)
F7	Fernlicht (nur mit F0) / Main beam (only with F0) / Phares (uniquement avec F0)
F8	Rangierlicht bei Tag (nur mit F0) / Shunting light during the day (only with F0) / Feux de manœuvre de jour (uniquement avec F0)
F9	Maschinenraumbelichtung / Machine room top lighting / Éclairage du salle des machines
F10	Führerstandsbeleuchtung (fahrtrichtungsabhängig) / Driver's cabin light (according to direction of travel) / Éclairage de la cabine du conducteur (direction de voyage)
F11	Lüfter (nur mit F1 und in Fahrt) / Ventilator (only with F1 and whilst driving) / Ventilador (uniquement avec F1 et en marche)
F12	Kompressor / Compressor / Compresseur
F13	Sanden / Sanding / Sabler
F14	Lautlos / Mute / Muet
F15	Leerlauf (mit F1 und in Fahrt) / Empty running (only if F1 is switched on) / Marche à vide (uniquement si F1 est activée et que la locomotive roule)
F16	Türe öffnen/schließen / Open/close door / Ouvrir/fermer la porte
F17	Horn hoch tief / Horn high low / Klaxon aigu basse
F18	Schaffnerpiff / Conductor's signal / Sifflet du contrôleur
F19	Vorwärmer / Preheater / Préchauffeur
F20	Setwechsel Notbetrieb mit Heizdiesel (nur mit F1) / Set changeover to emergency mode using heating diesel (only with F1) / Changement de groupe en mode de secours avec le diesel de chauffage (uniquement avec F1)

F21	Lok Fahrt / Departure sequence / Trajet simple de la locomotive
F22	Heizdiesel (Drehzahländerung durch Tastendruck, nach 3-Mal Drücken ist der Heizdiesel auf der höchsten Drehzahlstufe, nach 6-Mal Drücken geht der Heizdiesel wieder aus) / Heating diesel (change the speed by pressing the button; after pressing it three times, the heating diesel is set to the highest speed setting; after pressing it six times, the heating diesel switches off again) / Diesel de chauffage (modification de la vitesse par simple pression sur un bouton ; après 3 pressions, le diesel de chauffage atteint la vitesse maximale ; après 6 pressions, il s'arrête)
F23	Boosterbetrieb mit Heizdiesel (nur mit F1) / Booster operation using heating diesel (F1 only) / Fonctionnement en mode « booster » avec du diesel de chauffage (uniquement avec F1)
F24	Handbremse / Hand brake / Frein de main
F25	Lichtunterdrückung Führerstand 2 / Light suppression driver's cab 2 / Dissimulation de la lumière cabine 2
F26	Lichtunterdrückung Führerstand 1 / Light suppression driver's cab 1 / Dissimulation de la lumière cabine 1
F27	Lautstärke lauter / Volume increase / Augmentation du volume
F28	Lautstärke leiser / Volume decrease / Diminution du volume

CV	Werkswert / Default setting / Valeur usine
1	3
2	4
3	22
4	17
5	1
6	1
8	8 = Reset
29	14
266	65